**Vörösmarty Mihály ajánló levele egy mai színházigazgatóhoz**

**Igen Tisztelt Színházigazgató Uram!**

Örömmel vettem március hó nyolcadik napján kelt levelét, melyben arról értesített, hogy szerény munkámat, a Csongor és Tündét, színházának általam igen nagyra becsült Társulata a ránk következő évad elején be kívánja mutatni. Engedje meg Nagyságod, hogy nevezett drámai költeményemhez ezen alkalomból egynéhány személyes észrevételt fűzzek.

A Csongor és Tünde a teremtett világ két szintjének határán játszódik. Munkám forrásául annak idején egy olyan, ma már alig megkapható, s három századdal ezelőtt ponyván árusított szép históriácskát vettem, melynek szerzője, bizonyos Gyergyai Albert, még talán láthatott olyan vallásos misztériumjátékokat, melyek azt sugallták a nézőnek: a másik, felső világ törvényeit kell itt e földön megvalósítaniuk ahhoz, hogy evilági életük boldog legyen. Az én munkám is bemutatja e két szintet, de én ezeket igyekeztem egybeolvasztani, éppen ezen egybeolvasztást tekintvén a boldogság lehetséges forrásának. A Csongor és Tünde tehát már nem misztériumdráma, ahogy arról eleink gondolkodtak, bár felépítésében őrzi létezésünk két szintjét. Ennek persze az is oka, hogy az általam megrajzolt alakok nem a vallásos képzetek, hanem sokkal inkább pórmeséink világképének szülöttei. A lehetséges színpadi dramaturgia és a szcenírozás alakításában ajánlom Uraságodnak mindezeket figyelmébe. A két világszint megjelenítése különben komoly lehetőségeket kínál a rendezés számára, s a látványra épülő megoldásokat ma különösen az erre fogékony ifjúi lélek veszi jó néven.

Az előbbiek fényében különösen is fontos az Éj asszonya monológjának helyén való értelmezése. Ez a jelenet ugyanis a dráma csúcspontja, amely hatásosan megjelenítve kiválóan előkészíti a keserédes befejezést. Úgy is mondhatnám: csak e monológ helyes értelmezése esetén lesz hatásos a dráma végkifejlete. Az Éj asszonya monológjában sűrűsödnek össze a boldogságukat kereső hősök társadalmi környezetének sötét, kaotikus, boldogságellenes, a tiszta emberi szándékokat akadályozó elemei. Szükséges itt megtalálni az egyensúlyt: legyen az Éj alakja és mondandója egyszerre fenséges és félelmetes, de ne legyen annyira elrettentő, hogy a végkifejlet előtt végzetesen letaglózza a nézőt. Az Éj alakjának dramaturgiai kiemelése azért is kívánatos, mert a lelke mélyén még tiszta, illúziót nem vesztett ifjúság ma is fogékony az örökérvényű igazságokra. Igyekezzék a színpadi játék és megjelenítés elsősorban az ifjakat megszólítani.

Végül hadd hívjam fel tisztelettel figyelmét arra, hogy a Csongor Tünde rendezését az teszi különösképpen is nehézzé, hogy minden részlete csak önmaga ellentétével együtt nyeri el értelmét. Így a fiatalság az öregséggel, a szépség a rútsággal, a felemelő álom a pusztulással, a fennkölt érzések önmaguk ironikus paródiájával. Ezen ellentétek összeütközése adja a dráma szerkezetét. Az ellentétrendszer lényege a négy főhős – Csongor, Tünde, Ilma és Balga – alakjának egymásra tükrözésével jeleníthető meg. Ebben viszont a rendezésnek igencsak ügyesnek kell lennie. De megéri az odafigyelés, mert az ellentétekben rejlő humor és irónia iránt megint csak éppen a fiatalság nagyon fogékony.

A három vándor alakjáról külön szólnom talán nem is érdemes, hiszen az ő jellemük kidomborítása a maguk társadalomkritikai felhangjával a rendezők számára mindig hálás feladat. Vigyázni kell azonban itt is a direkt moralizálás elkerülésére. Az ilyesmit ugyanis nemigen kedvelik a nézők, főleg az ifjabbak nem.

Talán még annyit, hogy teátrumuk technikai felszereltségét közelebbről még nem volt alkalmam megtapasztalni, de ismerve a 21. század ilyen irányú lehetőségeit, tanácsolom, hogy éljenek bátran a technika nyújtotta effektekkel, de csak oly mértékben, hogy az a nézőt ne billentse ki abból a jóleső meghittségből, amely a színház világának mindenkor tulajdona kell hogy maradjon.

Igen Tisztelt Uram! Megtisztelő számomra nemes szándékuk, s kívánok véghezviteléhez igen sok erőt és kitartást Isten segedelmével.

Tisztelettel köszönti régi tisztelője:

Vörösmarty Mihály

Kelt Pesten, az Úr MMXVI. esztendejében, március idusán.